

ہرکون آفاٹھری نشر اولنور اسلام و تورد غرہ سید
ادارمخانہ : باب عالی جوارنہ ابراہیمورد جادہ بندہ
تلفون نومروس : ۱۹۷۵ استانبول

تشموسات تحریریہ و ادارہ ایچون صاحب امتیاز نامہ مراجعت اولنور

تجدید سنی اسلام

شرائط اعتراض : استانبول ایچون سنہ کی ۱۰۰ غروشد
ولایت ایچون سنہ کی ۹۰ ، آئی آئی ۵۰ ، برائقی ۱۴ غروشد
مالک اجنبیہ ایچون سنہ کی ۱۶۵ و آئی آئی ۸۵ غروشد

اعلانات ایچون ادارہ نامہ مزہ مراجعت ایپلیتور

سیاسیات

ہیندنبورغ

رومانیاک خیانتہ اتفاق صواب صارسلماز
پرکتہ حالندہ جواب وربرکن عینی زماندہ
پک منیدار برتظارہدہ بوندی . الیوم آوروپا
موازنہ نفاوانسک برکتہ سنہ انقیام ایڈہ دولک
چہرہ دیا کارائیسنہ ہیندنبورغ اسنی
خیرلاتی . ہیندنبورغ باشلی باشنہ بوون
براون ، بوون پروگرام ، بوون برائنتاہدہ
بتلوہ ششور کندیسنی وطنک مدافنسہ
تصووسندہ اللہنکاکل بروطقیہ تحمل ایٹس
اولدینی حالہ بوونک برمنات ، شاہک حیرت
برجدیت وصونق نانبلانہ حرکتی ادارہ ایٹس
ودشن اراضیسندہ مظہراً ایولرلر ایکن تہدور
عزم پرو ومنتیں ایہہ ایجابات حربیہ نویداً
ویلازخی موقع نملہ فوجی ایچورہ کری چکیلدیکی
زماندہ اوردوجہ رسات کوستہ بیلشدہ .

جہانی آتشہ ورث بومدهش پانتینک
بدابت اشلائندہ ہرکس اللہ ایدیان عظیم
موقینزلرہ سرمت اولدینی حالہ نہایت حربی
پک تبیل کی کورمک باشلانہ وحی بو حسہ
فرانسزلرہ دشنلرمدون بٹملرینک دہ اشتراک
ایڈیکی بر سرحدہ ہیندنبورغ او بوونک دہای
سکرگسیلہ بوونک بومادہ مدہشک فتاحی
پولش و بوونک بر سیکر ہارہ سیدور
دعمدی . حرب اووادیچہ و تشوشات چوالدیکہ
اوزمانر معناسی بوون شمولہ احاطہ اولدین
پوسورک دوشیک آکلاشیپور . ہیندنبورغک
آٹاک قوامی عمومیہ نی بد ادارہ سنہ آہسی
بوون آلمانیادہ یکی دفونلر بر دولک بزمہ
صف حربہ داخل اولسنہ مادل برسرور ایڈہ
قارشیلانسی . برلین تاقیلات بوایخاب حصر
ایڈیکی باش مقالہ سندہ دیورک : « بوونک
ہیندنبورغ ہم شرقدہ و مدہ غریبہ آسی
مطافدہ اوردورمن آراستہ کی ازیطاط اوزولرک
مارز سوق و ادارہ سی تاملہ کندینہ مائدور
ہیندنبورغ بوونک حرب آتیز ہرمداغ منکرکی
اولشدہ . ایٹنہ دشنلرمن بوونک فونل بر خوارفہ
کوسترمککدہ قاملہ عاجز دلر . ہانبلک پاندہ
دانان عینی برقت و صلاحیتہ برزوول اولدجق
ویولرہ بر بروسیلوف دہ قائلش بوایچندر .
دما کوچووک قیاسدہ فقط ضرور وعظلمہ
دشووع اولدقلمی حالہ قادونالر ، ساایلر
کلچکدر . ہیندنبورغ چاپک قلمیہ ینہ مان
تاریکھ برصافی خونین برسروردہ یازہ چندر .
لوقال آنچایکیر ینہ عینی تمین مناسبتیہ یازدینی
باش نالہدہ : « بالفاک حربنک الیوم آٹاش
اولدینی وحیت غایت برعتلہ تطبیق اولدجق
تدابیر فوق العادہ اخاذی ایجاب اندر یکی باش
قوماندان بوایکک از یازہ اعل اولان بر روجل
حسکر پد بنا عیلمہ بوون آٹاک مان بوونک
برائیدلہ نتیجہ انتظار ایڈہ بیلرہ دیور .
آلیا ایبراطوری حصرنلرینک دخلفہ بوونر
توجہنہ مظاہر اولان ہیندنبورغ متض دوللر
سار دہہ عینی تقیر ایڈہ مظہر حرمت
ارماندور . ہیندنبورغک قلمی وسریح تدبیرلر
آخاذ ایجاب ایڈہ وحیت جادیدین بوون
متقلک مناقنہ اللہ موافق صورتدہ حل ایڈرک
مظہ بت نہایتک ضالرخ بزہ و دہہ چکندہ
ڈرہ قدر شبہ ایچوروز .

بلغارستان اعلان حرب ایتدی

صوفیہ ، ۱ اپریل [آ. م.] - [مستجلبدر] قوال و نظارک اضارخی جاری اولدق بصباح
نشر اولناہ بر بیاتنامہ دہ رومانیانک حدود زورہ خاصاۂ ایتدار ایچی اوزوینہ بلدارستانک دہ
رومانیاہ اعلان حرب ایٹس اولدینی اعلان ایڈیکدہدر .

بلغار اردوسی وظیفہ سنی یاغہ حاضر

صوفیہ ، ۳۱ اگستوس [ق.] - حربیہ نظارتک واسطہ نشر افکار کی اولان (ووبنی
ایزومستیا) غزنیہ آیتدی کی سطرلری یازیور :

رومانیاک اشلانہ ماوتی پک کچ قالدینی ایچورہ نشر اولدہ جندر . (بروسیلوف) بتوہ
قوتلری پتیردیکی ایچورہ رومانیایلرہ یاروم ایڈہ بیچکدر . وضعت جغرافیہ سی ایجابانی اولدق بلغار
عسکری حربک بوسنہ سندہ ہم برزلر اویتاچندر . بلغار اردوسی کوکو و طاقہ سنی اجر ایواستقبال
حنندہ کی ایڈلرضی نحتق ایڈر مکہ ہر زماندہ زیادہ حاضر در . بلغار اردوسی ہر زماندہ دہا
زیادہ قوی برسروردہ بلغار اراضیسنہ امرض ایڈہ جک ہر دشمنہ ایڈر بلک اوزوہ دیر چکیچنی
قادر برمش بونبور آٹاک اصولی و بلغار بطنی ساہ سندہ بوچکیچ بر جوق باشلی بیلانہ بکڑہن
دشنی ازہ چکدر .

نارودنا پراوا ورومانیا حربی

صوفیہ ، ۳۱ اگستوس [آ. م.] - ہم روسی نارودنی پراوا غزنیہ دیورک : ہر طرفہ
اوضاد قلمی عدم موفقیتلر دہ سوک درجہ آپس اولان ائتلاف دولتری نہایت بر موفقیت
احراز ایڈہ بیلدیرک بوہ ایٹالیاک آلمانیہ ورومانیاک آوسٹریا - مجارستانہ اعلان حرب ایچسیدور .
رومانیاک حربہ مداخلہ سی آوسٹریادہ غایت بولہ بر سکینک نان اولش و نورکیادہ در حال
رومانیاہ اعلان حرب ایڈدور . بلغارستانک کلنہ رومانیانک مداخلہ سی بلغارلر دہ کی فکر اتحاد
وافاقی و ناظر نہایتہ قدر کمال امتیازہ حربہ دوام ایٹک طرز دہ کی اوزو وخواہشی بر قات
دہا تقویہ ایچندر .

آوسٹریا رومانیانک صداقتی

ویانہ ، ۳۰ اگستوس [ق.] - آوسٹریا ہمیس مینوفانی رومانیانک روسی آیتدی کی بیاتنامہ
نشر ایچندر :

(بوکوینا) رومن اھالیسی مینونلری رومانیانک روسیہ النماانی بردولر آکلہ مازلر . قاعدتہ
کوردہ بحال بوون رومن ہرق ایچورہ برتھلک تشکیل ایڈر روسینک غلبہ سی رومن عرقکے ہوی
دیچکدر . بشرائط دائرہ سندہ رومانیانک آوسٹریاہ اعلان حرب ایٹس پک زیادہ اظہار تاؤف
ایڈرلر و بوکوینا اھالیسنک قائلری دوکدکاری کی مینونلری دہ ایبراطورہ و ایبراطورانہ غیر
قابل فک برسروردہ صورت قابلرلر .

ایبراطور حصر تلرینک امرنامہ سی

برلین ، ۳۰ اگستوس [ق.] - سفر بر اردو ارکان حربیہ ریاستک تبدیلہ دائر ایبراطور
حصر تلرینک خصوصی قایتہ سندہ صادر اولان امرنامہ بروچہ آیتدی :

جنرل جنرال (فوہ فالکنہاں) : تمام مأموریتکزدہ عفو ایٹکلک ککر حنندہ دریاہ
ایڈیککڑ آرزویہ مخالفت ایٹک ایٹس . فقط مشکلات و مشولیت ایڈہ مالامال اولان مأموریتکزی
ایکی سنہ دبیری وظیفہ صداقت و بیوک بردا کاری ایڈہ ایٹا خصوصیتدہ کوستریکککڑ مسامدین
طولانی بتوہ قلمیہ سزہ بیاہ تشر ایڈہ ایچورہ بروسیلوی فرصت حد ایڈم . بووظاٹک
ایٹاسندہ بر استحقار حیات ایڈہ بتوہ فوڈکزی صرف ایٹکدہ ماھدا نسکرزی دخی دھا
ایڈیککڑ . سزہ اردو ووطن ایچورہ بورولاز برسی ایڈہ بصریکار وحب ناڈیر بر فعالیت
ایڈہ ایٹا ایڈیککڑ خدمات اوووالدیدر . حرب اشائندہ ارکان حربیہ عمومیہ ریاستدہ بولندق
اکتساب ایڈیککڑ ضمانت زمان مستقبلہ قاملہ تقدیر و تحسین ایڈیککڑ . بالذات ہم شخصم
ایچورہ سزصادق وخالص القاب بر مشاور ایڈیککڑ . استیلککڑ ایچورہ غنات صماہمی تردیف ایڈر
وسزہ (ہونڈورلر) خاندان قرائسی نشانک قوماندور یاہسی ایڈہ کوکنی توجیہ ایڈم . سزہ
آئییا وویج ایڈہ جک مأموریت حنندہ طرفدہ برقرار اخاذ ایڈہ جکدہ قدر ووضعتلری منزل تعیین
ایڈہ میں ضابطان بوجہ سنہ نعل خصوصیتدہ معاش حاضرہ کزی آہ نسکر . ایٹا : ویلہلم

جنرال فلدمارشال فون بہنکندورف اونڈ فون ہیندنبورغہ :

سزی سفر بر اردو ارکان حربیہ عمومیہ ریاستہ تعیین ایچوروم و بواموربی سزون دہا
ای ارہ توذیح ایڈہ بیچکہ قلع بوٹیوروم . سزہ بوامورندہ اردومہ ووطہ خدیمان ممکنہ
لوقالمادہ ایڈہ ایڈہ چککزی کمال اعتماد ایڈہ ایڈہ ایچوروم . شرق جہرہک مظہر د رفتہ
ایک سنہ دبیری وطن ایچورہ ایڈہ ایڈیککڑ خدمتدہ طولانی لشکرات صماہمی اظہارہ بودنہ
دخی مسارت ایڈم .

جنرال (لودندورف) ک فرادکام عمومی باش قوماندانگہ تمینتی متضمن اولان اوچینی
مکتوبک دخی ایبراطور جنرالہ ایٹا ایڈیککڑ خدمات فوق العادہ دہ طولانی لشکرات صماہمی
اظہار ایڈیکدہدر .

رومن سوسیالیستلری حربہ مخالف

برلین ، ۳۱ اگستوس [ق.] - سوسیالیست
بروز تاقیلات غزنیہ سی رومن سوسیالیستلر دہ
برینک آیتدی کی مکتوبی نشر ایڈیور :
« بازارق یندی . رومن بووروزا سی اووشدی
و آئی ملبون فقیر کویل صننی صاندی .
سوک کولردہ بگرش سوقاتلرندہ طالذہ کرکی
آٹاک روس وولتری ، وجداندنہ اللہ حباب
آلود جنایتلری طاشیاہ بر بالفاک حکومتی
اولانارشیسنک دائمی بر نشانہ حباب و فرخی
صردندہ قالہ چندر . حرب عمومیٹک اعلاندہ
بری رومانیانکومتی ، وقت مناسبتدہ شکاری
اوزرینہ سالہ برقی ایچورہ بر سر تلک کی بکڑہدی .
معلوم اولدنی اوزرہ رومانیانکومتی کویا و بوویا
وترانیساوانیادہ بولناک روملری « نور تارک »
ایچون حرب ایڈیککی ادما ایڈیور . بوہشورم
و ناصر دجلدہ رومانیانک حربہ سوروکھ بتلرک
بوونک دواجی متدیج بوٹیور . مجارستانہ
رومن جنتجیبی رومانیادہ کی کلیم واشکنجیہ
دیوار ایڈیور . اللہ صغیل بر حیاتی اصار ایڈہ
رومانیا زراعی کی فنا بسانبور . رومانیانک
معروف سوسیالیستلر دہ راقونسی دیورنک :
رومانیا بووروزا سی مجارستاندہ کی حرب
میدانزردہ بوونک رومن مانعی اصارت آلتہ
آئی حق مطلقہ می نزاعی ایستہ پور ؟ بزم
فرقہ منہ ، بر دقتیہ بیلہ وظیفہ سنی ایڈہ خالی
قالمشدر . فرقہ منہ رومانیادہ کی زماندارانک
حیس اولدینی طوغریدر .

مقامتک باشلانسدہ اول ایکی ساعت اول
حکومتک واسطہ نشر افکار کی اولان دپتورول
غزنیہ سی ، اوزرہ جبقاریلاک بوونک مہیج
شاہلرک یالاندہ بقوہ برشی اولدینی تأمین
ایڈیور دی .
ملک آلمانی بیان حکومت ، اون براص واقع
قارشیسنہ بولند برقی وھلک مخالفندہ بولونسی
ہتم براتی ایستہ پور دی . بلغار ، مجار ،
آوسٹریا و آٹاک فردشلرمنہ بزم ، بریچی
وقال رومانیانک زماندارانہ عاماً مخالف وھلیبار
بولندہ منی علناً تأمین ایڈم .

اسوچ نودن اووویور - برلین ،
۳۰ اگستوس [آ. م.] - اسوچ غزنیلر دہ
« اندلادت » رومانیانک اعلان حرب حنندہ
دیورک : بوونک حضور و فاجز و مشافح
ملیہ من لابتک برسروردہ اووویای حکمری
دولتیرنہ صورتدہ . ائتلاف دول مذکورہ
دیر زنجیر ایچنہ آئی ایچورہ اللہ کان غیرتی
صرف ایچندر . بوورچیکر بعض خلفلری
اکسکدیکہ آلزردہ شمال دولزلریدر . شدیہ
قدر بایلان تضییقاتدہ دہا درشترنہ بونڈ
صوکرہ مروض قالچنز بوونڈ پارلانی
بلک برکوہ خارجی تاؤیر آلتندہ اولدق
برقرار اخاذنہ مجبور اولدچنز و بوقرار کندی
اختیارضہ آیتش برقرار اولیہ چندر .

اسوچ دویتسانک تدابیری - برلین
۳۰ اگستوس [آ. م.] - استوٹھولند
اشعار ایڈیلور : اسوچ دوغناسی باش قوماندانی
اسوچ قوامی بحریہ سنک شرق سورلدہ
(لولہ) ایڈہ (قلمار) آرمسندہ تعالیندہ
بولتی ایچورہ دہا جدی برطاقم ٹراپز اخاذ
ایچندر . تدابیر مذکورہ برایلون اعتباراً
موقع تطبیقہ وضع اولدہ چندر .



تورکيا تک اعلان حربى و برلينده طرز تلقى

برلين ، ۳۱ اگستوس [م.ا] — تورکيا تک ورومانيا ته اعلان حربى برلينده بيرونه عمويمه و عاذا و قومه تک طبيى سروده انتظار اولوناک برحاده ماهه تده تلق اولمده برلين ناهيلا...

بلغار بگرش سفيرندن خبر بوق

صوفيه ، ۳۱ اگستوس [م.ا] — بلغار آزاسى آينده کى تبليغ نشر ايمکده در : دون اقسام رومانيا تک صوفيه سفيري خارجيه نظارته کلرک بروطيه تودبع و بونده بگرش بلغار...

رومانيا اولو بلغارستانى اورته دن قالدريملى

لوفانو ، ۳۱ اگستوس [ق] — (توربه را دللاسه را) بلغار جه سنده بروحدت تايمندن بحث ايه ديورک : رومانيا تک عساکرى يالکز آوستريا - مجارستانه قارشى کوندرسي...

رومانيا ده روس عساکرى و توققات

بره ، ۳۱ اگستوس [ق] — بلغار آزاسى بگرشده استخبار ايديبور : جنرال (ايوانوف) قوماندانده کى اردويه نسوب روس عساکرى رفائنده اوج سرب فرقه سى بولندي حالت...

تبليغ رسمى

۱۹ اگستوس ۳۳۲ تاريخيه قرارگاه عموميدن تبليغ اولمشدر :

۱ — قافقاس جبهه سنده صاغ جناحده دون مختلف منطقه لوده يايلين حرکات تيجيه سنده دشمندن يکيدن اسير آلدق . (اوغنوط) منطقه سنده دشمنک بزمقابل تعرضى ضايعات و برديره دک طرد و توقيف ايتدک . اسير بر ملازم ايله ديگر اسير نفرات ۱۷ اگستوس کونى عقيم قالن تعرضلنده دردنخي قافقاس اوچى فرقه سنک اون بشنجى الای موجوديتک درنده اوچى ضايع اولديقى ويديگر الایلرکده بونسبندن بک فضله ضايعات دوجار اولديقى بيان ايتشاردر . مرکزده برقم قولله دشمن سپرلرينه باصقبن طرزنده يايديقمز تعرضده دشمن سپرلندن بعضيسنه کيريله دک دشمنک درت صحرا طولى تخريب ايدلش و قرق بش نفر اسير ايله برقاچ طوبجى حيوانى اغنم ايدلشدر . صول جناحده ساحل منطقه سنده حرکت اولماشدر .

۲ — ۱۸ اگستوسده بر مونيطور طياره ترصديه (چشمه) ساحله آتش ايدرکن طوليجيلر مرکز مقابله سيله مونيطورده بر صرمى اصابت ايتش و سکنز آييدن هکر امونيطور (ساقز) استقامتله چکيلمشدر . ۳ — ديگر جبهه لر دن بيکى معلومات کله مشدر . « ملي »

در ساهنده ۲۳ ، اورنده ۲۷ ، ازميرده ۲۴ ، انقرده ۲۲ ، اطنه ۲۸ ، برونده ۱۹ ، برلينده ۱۲ ، بوزانسوده ۱۵ ، صوفيه ده ۲۱ درجه در .

« توره بوردى » تک ۱۱۶ سايسى برچوق آردى محوى اوله رق انتقار ايتمدر . نوصيه ايد ز

سايه اخذ هکر شبعه سنک آلديغ هکرى و شيه سايه نفوس تد کرمى و درت ليرا و اوراق سائرمى حارى جزودانى ضايع ايتريکله هرکم بولدى ايه نفوذ کنديسنه عايد اوراق اوزر . و شيه ايله تد کره عثمانيه و اوراق سائرمى آي هکر ادرسه ارسال ايتاييت نامنه جار لئور . ضربخانه عاصمه نمانا باش تدبرجى منتقه ميقلد جنل

ضاح دفتر — دروننده خزلامبو وله بتورق طي نانه هر هر دل قدى و شيه لر ايله نفوس تد کرمى و ريکي بيجينه کرفچوق ليدک برى قرق بش کچ حرکت ايدله و اوردوده اضاة شام ايتتم . بولالک استانبولده باقى بازارنده دووجه سواقعنده ۸ بوسولى مشرت نماز سنده دعوى فوى ايدى ه کتورديکده زياده بيله کنوک ايله حکدر .

در ساهنده ۲۰ ، اورنده ۲۵ ، اطنه ده ۳۵ ، انقرده ۲۲ ، برونده ۲۶ ، ازميرده ۲۰ ، ۱۹ اگستوس قبل الزوال درجه حرارت

غونا ايستلر و نيزه لوسجیلر — بلغار غزله رينه آينه ده بيلدر برلينده کوره ، فيلورينه تک اشغالده طولاي بوناک افکار عموميه سنده حاصل اولو ايله هجارجومستله فرصت اخذ ايدله و نيزه لوس طرفدارى غزله رينه تدبيرى تشديد ايتمدر . غونا ايله واسطه نشر افکارى اولاي غزله ر ، نشر ايتدکاري مدلل مقابله لوده بونوق مستوايق و نيزه لوسه نمبل ايدکده درلر . چونکه اشتلاف اردولرين سلايکيه دعوت و فرجه جيلرينه مساعده ايدله و نيزه لوس ايدى . بوناک ارکان حربه عموميه سنک واسطه نشر افکارى اولاي ه يازمى غزله سى يازدنى بر مقاله ده ديورک : و نيزه لوسک غزله رى ، اشتلاف اردولرينه سلايکيه چيقدقه کونلرده اولزى استقبال ايجور حرارتل مقاله لر نشر ايتلر ايکن شمدى حکومت ايله ارکان حربه عموميه عجم اهلطرى مضامزدر . بيطرف قائده فرادور بر بونار تانه ، و طالع تبليغى اوله رق اشتلاف دولترينه و برنش اوله ر مسامدانى ، نفاق صايغ دولترنده دريغ ايدمده سى . بونار تانه ، بلغار لرک ايلرکيه سندن ناشى حاوق ساکنه قطعاً خللا دار اوله جنى حقدنه رسمى تأييدات آلمدر .

تدبروس غزله سى ده ديورک : و نيزه لوس طرفدارى غزله رکه کوستر دکرى بايه تاثر هيج کيمه سى اغتال و داخل اغتاشلر قطعاً توليد ايدمده . بوناک افکار عموميه سى ، بوناک حقوق ساکنه و بوناک غنايت ملکيه سنک خللا دار اوله جقدقه مسورت قطعده ايدله اوله يير . بلغار لر ، انگلز و ترانسيلرله حسابلريني نيزه لکده سکره ما کدونيا دله چکيله حکدر .

حوادث داخله

سلامتق رسم طاليسى

ذات حضرت خلافتناهي بوکون جمعه نمازنى مراسم معناده مخصوصه ايله اورنه کويده کائن مجيديه جامع شريفنده ادا بيورمشدر .

رسم عاليده حريمه ناظرى انور پاشا حضرتلرى ، اوقاف ناظرى ابراهيم بک اقتدى ، اسعد پاشا ، پوليس مديرى ، مرکز قوماندانى ، بک اوغلى متصرفى و سار ارکان و اسرا حاضر بولمشدر .

بسا و رطلرني و برنگه ايجور — نزلو غرض غزله سنک و برديکى معلوماته کوره ، باعالى بورکيا ايله رومانيا آره سنده حال حربه اعلانله ناشى ، بسا و رطلرني و برنگه ايجور رومانيا سفارخانه سى ، اموورلرينک اساسينى طلب ايتمدر . شهر صده کى رومن نييه تک مناقشه جايسنى هانکى سفارخانه تک در هده ايدچکى و رومن مصلحتکدارى ايله سفارخانه ارکانک نمازماه شه مزدق مفاقت ايدمکلى هوز معلوم دکار .

تبدلات هوايه — ۱۱ اگستوسه بايس و متحول بولمالي اولوب روزگار زمان زمان مختلف مسوده ادرق شمال ايله شرق تراننده وزان ايدچکدر .

۱۸ اگستوس تاريخده اعظمى درجه حرارت در ساهنده ۲۰ ، اورنده ۲۵ ، اطنه ده ۳۵ ، انقرده ۲۲ ، برونده ۲۶ ، ازميرده ۲۰ ، ۱۹ اگستوس قبل الزوال درجه حرارت